



悦游Traveler

Condé Nast

July 2021 七月号

夏日海岸，
远方游来船

The
Cruise
Tip

100th ISSUE

刘涛

LOVE LETTER

TO TRAVEL

旅行黄金时代

ISSN 2095-4158



价: 人民币30.00元 HK\$45

第100期 邮发代号: 2-959

[洞悉不同的
旅行态度，
保持清醒又
疏离的观察。]

WHERE · WHAT · HOW

酒店 · 美食 · 见识



22

酒店的“陈酿”

在社交媒体时代，我们总是容易被新鲜事物吸引。当一家酒店已经开业超过20年甚至50年时，它还值得你前往吗？如果看看这几家既向前看也传承过往的老酒店，你会发现经过时间陈酿的也许才是更好的。

Reborn Classics

酒店的“陈酿”



在社交媒体时代,我们总是容易被新鲜事物吸引。当一家酒店已经开业超过 20 年甚至 50 年时,它还值得你前往吗? 如果看看这几家既向前看,也传承过往的老酒店,你会发现经过时间陈酿的也许才是更好的。

编辑 / 夏莲 撰文 / JasperX, Erin 摄影 / 芦涛、孟忆南

跨页左起 Splendido Mare 带来甜蜜生活的氛围。/ Splendido Mare 的露台拥有极致的波托菲诺美景。/ 翻新后的客房被装饰以航海元素和当地手工艺。

| 酒店·美食·见识



Splendido Mare, A Belmond Hotel, Portofino 梦回甜蜜生活

来过意大利利古里亚海岸的波托菲诺 (Portofino), 就再难忘怀——错落的彩色渔村小屋、碧海中的白帆、葱郁的山林, 还有依偎在这一切中的小广场……历史悠久的贝梦德 (Belmond) Splendido Mare 酒店就在广场的中心位置。

波托菲诺原本是一个质朴的渔村, 酒店所在之处最早是渔民的避风港。20 世纪 50 年代, 名流和好莱坞巨星蜂拥前来度假, 留下一段“甜蜜生活”(La Dolce Vita) 的传奇, 这也成为波托菲诺的转折点。每年夏天, 小广场和 Splendido Mare 的露台既是欣赏海岸的好地方, 其本身也是一处风景, 能让你将这个迷人渔港的一切揽入怀中。

最近, 这家历史酒店经历了自 2019 年开始的翻新, 重新示人, 它拥抱了渔村的质朴历史和传奇过往, 带来休闲而放松的氛围。令人惊讶的是, Festen Architecture 的设计团队并没有在此堆砌显而易见的奢华, 而像是为它悉心擦拭尘土, 在其原本的样貌上用类似“金缮”的修复精神赋予这座历史酒店新旧融合的面貌。

这次翻新希望讲述波托菲诺历史上一个独特的篇章——20



翻新后的另一亮点是与传奇意大利餐饮品牌Da Vittorio合作的DaV Mare餐厅。餐厅就在广场边,充满海港餐厅随性、精致的氛围。Da Vittorio与贝梦德强调简单性、寻找当代方式诠释传统的主张不谋而合。他们将一起寻找最好的食材,用简单的烹饪技术来提升风味。所以你会在DaV Mare品尝到当季、当地的食材,例如来自波托菲诺湾的新鲜鱼类和海鲜,利古里亚传统的海鲜蔬菜沙拉(Cappon)也得到了创新诠释。当然,你还能品尝到Paccheri alla Vittorio等Da Vittorio餐厅的招牌菜,然后眺望海港的落日美景,沉浸于广场上热闹的烟火气息,小酌放松。

经历过新冠肺炎疫情,人们强烈渴望与自然重新联系,并更关注隐私。只有14间客房的Splendido Mare恰好能满足所需,同时也带来许多亲近自然的体验,比如乘坐传统渔船Gozzo沿着海岸线航行到San Fruttuoso湾,然后潜水去看海底的耶稣像,也可以沿着Path of the Kiss浪漫小径徒步。现在,我们或许比任何时候都更需要一些La Dolce Vita!

Splendido Mare, A Belmond Hotel, Portofino
belmond.com

世纪50年代,这既是波托菲诺迷人历史的转折点,也是意大利设计的标志性时代。Festen Architecture以对20世纪中期现代设计的独特了解而闻名,他们擅长将过去的元素与时代的关联相结合。餐厅内铺砌的7000块褐红色地砖由利古里亚工匠手工制成,航海绳结如图腾般出现在床头板、定制器皿上等各处,都在诉说波托菲诺港的航海历史。每间客房都配有古董家具,包括Paolo Buffa和Gio Ponti设计的果木扶手椅,这些家具都是因其生动有趣的风格而被选中的。每一处细节都结合了传统工艺,并以当代方式重新诠释。

最终呈现的效果如酒店经理Michela Nicosia所说,“是一封写给利古里亚海岸的情书”。那是用渔港的传统色彩粉刷出的琥珀色、陶土色、海绿色的拱门和天花板,木地板的设计致敬了镇上的圣乔治教堂,浴室黄白相间的几何瓷砖则以圣马尔盖里塔的海滩小屋为灵感。

“在贝梦德,
我们坚信要保持传奇的
旅行艺术的活力。
每一次翻新都不仅要保存
这个地方的内在精神,
还要突出它在当今
时代的意义。”



Michela Nicosia
Splendido Mare酒店经理

